FLORISTE
BOUQUETS DE MARIAGE
Corbeilles — Couronnes Mortuaires—
Décorations funéraires en fleurs naturelles
Emery-Floral Co. Ltd.
10221 AVE. JASPER
Téléphone 5866

ADMINISTRATION
103ème Rue (Hôtel Richelieu)
Téléphone 5907
Paraît le jeudi de chaque semaine

L'UNION

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

5c le numéro

BIJOUTIER
CADEAUX POUR MARIAGE
Les dernières nouveautés en argenterie, cristaux, porcelaine, etc.
ASH-BROS.
HORLOGERIE— DIAMANDS ET BIJOUX
10212, AVE. JASPER, EDMONTON

ABONNEMENTS
Canada $1.50 par an E.-U. $2.00 par an
Europe $2 50 par an
Tarif de publicité envoyé sur demande

P. Féguenne, Imprimeur, Éditeur — EDMONTON, ALBERTA, LE 28 NOVEMBRE 1918 — Deuxième année No. 3

LE CANADA ET LE TRAITÉ DE PAIX

Les journaux impérialistes anglais sont choqués des commentaires des journaux Australiens au sujet du récent discours du premier ministre d'Australie. Ce dernier blâme le gouvernement anglais d'avoir déjà conclu un arrangement in petto, sur les grandes lignes du traité de paix, sans avoir consulté les Dominions, et surtout sans avoir invité les ministres responsables à la Conférence de la Paix à Versailles.

L'Australie a du courage et de la fierté. Rappellons aussi qu'elle a voté contre la conscription.

Pour éviter pareil pandemonium au Canada, notre gouvernement a annoncé que le premier ministre et deux autres membres de son cabinet s'étaient embarqués pour l'Angleterre à l'invitation de Lloyd George afin d'avoir une **consultation** à Londres au sujet du futur Congrès.

Cette information n'a pas suffi pour contenter certains publicistes canadiens de langue anglaise dont les articles sont un ultimatum au gouvernement demandant une session du Parlement et l'assurance que le Canada sera représenté autour du "Tapis vert".

Devant cette menace Sir Thomas White a fait lancer par l'agence officieuse, une déclaration qui, si je ne me trompe, va créer une autre impression que celle espérée.

Cette déclaration prétend que le Canada est dans une situation difficile. Il ne peut demander des colonies allemandes parce qu'il n'y en a pas assez, l'Australie et l'Affrique du sud ayant déjà réclamé les colonies Allemandes du Pacifique et du sud Atlantique.

D'un autre côté le Canada ne peut raisonnablement demander d'indemnité parce qu'alors toutes les autres petites nations, chacune desquelles représente moins qu'une des provinces canadiennes, auraient droit à des indemnités et la conséquence serait que l'Allemagne ne pourrait les payer.

L'on nous offre enfin les petites Iles (West Indies). Que vont penser de cela nos dirigeants Canadiens? J'ai bien peur que le Canada ne soit encore sacrifié eux petites nations des Balkans pour donner les coudées franches à l'Angleterre, notre sacro-sainte mère patrie.

Comme les Américains nous devrions crier "Remember the Alaska Boundaries treaty — The North Atlantic Fisheries — The Maine Boundary."

Hélas notre voix ne serait pas entendue car nous sommes gouvernés à coups d'Ordre en Conseil, comme l'ex-Kaiser gouvernait à coups de décrêts.

Les peuples d'Europe choisissent leurs meilleurs diplomates pour la conférence, le Canada lui envoie des ministres fantômes à l'allure de sphinxs. Au point de vue économique le choix de nos délégués à Londres, laisse voir qu'ils seront les instruments dociles des impérialistes qui vont tirer les ficelles avec les financiers anglais et leurs compères canadiens.

Comment les agriculteurs de l'Ouest peuvent-ils espérer des clauses économiques et commerciales favorables au développement de l'Ouest?

Si l'Angleterre ne veut pas nous laisser siéger à la conférence et ne peut nous indemniser, alors qu'elle nous accorde ce qu'elle va accorder à la Pologne, l'Indépendance.

Nous sommes une nation, nous l'avons prouvé sur les champs de bataille. Nous lui avons aidé à sauver sa liberté et son prestige. Nous avons mérité d'être représentés à la conférence de la Paix pour protéger nos droits et nos intérêts.

Nous demandons la Justice ou l'Indépendance.

UN CANADIEN

LES ÉVÉNEMENTS EN EUROPE

Les conditions de l'armistice se complètent sans incidents. Les troupes alliées ont atteint le Rhin.

La flotte allemande a été désarmée, livrée aux marines alliées et internée en Angleterre près les côtes de l'Écosse.

Les prisonniers, en bien triste condition hélas! commencent à rentrer.

Peu de nouvelles de l'Allemagne. Il est assez difficile de se faire une idée exacte par les dépêches reçues et souvent contradictoires. Il ne semble pas qu'il y ait anarchie en Allemagne, ni en Autriche, à aucun degré comme en Russie.

Les préparatifs du Congrès de la paix se continuent, on parle maintenant de Paris comme lieu de la Conférence.

On ne peut s'empêcher de faire une comparaison entre le futur congrès et le congrès de Vienne qui termina les guerres de l'empire et l'on pense que contrairement à l'état d'esprit qui triomphait alors en Europe et à la méthode qui fut adoptée à cette époque on ne partagera pas les dépouilles des vaincus.

On chercherait d'abord a établir une Ligue des Nations. Ce premier point acquis et les grandes lignes de la paix acceptées et signées, on laisserait les détails à régler par le comité ou tribunal constitué pour représenter la Ligue des Nations.

Le travail de la sorte serait plus expéditif pour arriver à la signature de la paix et à la démobilisation rapide des troupes.

Le général de Castelneau a été créé Maréchal de France.

Le Maréchal Foch et le premier ministre Clémenceau ont été élus membres de l'Académie Française.

Au Canada le gouvernement prend les dispositions pour la démobilisation.

Edmonton sera l'un des centres fixés en Alberta pour recevoir les hommes, retour du front, avant de les renvoyer chez eux.

M. Demers Cyrille de Lamoureux à la douleur de faire part à ses amis et connaissances de la mort de Mme Demers, née Vitaline Plante à St- Nicolas, province de Québec, et de la mort de son fils Willie, agé de 19 ans, décédés des suites de l'influenza.

POUR LA LANGUE

Il y a quelque temps j'entendais un bon vieux canadien-français dire à son voisin ces paroles, qui, malheureusement, sont vraies dans bien des cas, "C'est la faute des Canadiens s'ils sont persécutés et si nos droits sont méconnus. Les hommes d'aujourd'hui sont des poules mouillées; dans mon jeune temps on réclamait ses droits à coups de fourche, à coups de pieds et à coups de poings." Nous reconnaissons à ces paroles pleines de vie nos anciens qui nous ont légué les précieux dons de la foiè et de la langue. à nous de les faire fructifiers, de les conserver purs et intacts et de nous montrer prêts à les défendre partout et toujours.

Que ceux qui sont en position de le faire fassent leur part par la voix des journaux et dans les assemblées publiques. On les admirera et leurs ennemis seront saisis de respect à la vue du courage qu'ils manifesteront. Vous les jeunes, qui aujourd'hui être assis sur les bancs du collège, préparez-vous à ces luttes de demain. Votre race compte sur vous la patrie attend de vous ce qu'elle a demandé de nos vaillants disparus, ce qu'elle demande de ceux qui sont à ce moment dans l'arène.

Mais la patrie n'attend pas ce souffle de vie, seulement des intellectuels, elle demande secours à tous ses enfants, car tous peuvent revendiquer leurs droits, non à coups de fourche, à coups de pieds, à coups de poings, mais (les moyens sont si simples et les occasions si nombreuses), en exerçant leur bonne volonté et en mettant en pratique les enseignements que nos défenseurs nous suggèrent de temps en temps.

Voulez-vous faire votre quote-part et prêter votre concours à la défense de sa Majesté "LA LANGUE FRANÇAISE"? Voici un exellent moyen de prouver votre patriotisme. Combien de Canadiens des provinces de l'Ouest font partie de la clientèle des maisons de Commerce. et écrivent à ces maisons en anglais, fournissant à ceux qui les lisent un sujet de railleries. Combien de Canadiens des provinces Maritimes ce font une gloire d'écrire dans une langue qui leur est étrangère. Je connais certains hommes de la classe dirigeante, qui prêchent le patriotisme et qui cependant, ne rougissent pas de faire la grande partie de leur correspondance en anglais. En Ontario ou nous avons tant à souffrir, nos compatriotes s'imposent l'obligation d'écrire en anglais. Je connais très peu la province de Québec, mais je sais que là comme ailleurs on a peur d'envoyer la correspondence télégraphique en français. combien d'autres aussi envoient les nouvelles aux journaux anglais et font semblant même d'ignorer les journaux Canadiens-français.

Savez-vous le mal que vous faites en refusant ou en ayant honte d'écrire en français lorsque vous faites une commande chez les anglais? Vous diminuez les chances d'emploi de commis bilingues, le catalogue bilingue dans ces maisons, dont les trois quart de la clientèle sont française. Ce qui est pire encore, vous fournissez à nos voisins une arme dangereuse. Vous éloignez le jour où nous pourrons prendre notre place au soleil sans nous faire dire que

(suite à la page 4)

LES ÉLECTIONS MUNICIPALES

C'est lundi 2 décembre que seront proclamés officiellement les noms des candidats qui se présentent devant les électeurs pour solliciter leurs suffrages le jour du vote qui aura lieu le lundi 9 décembre.

Voici les noms de nos concitoyens qui ont fait connaître leur décision jusqu'à ce jour.

POUR MAIRE

M. Charles E. Wilson, conseiller sortant.

Jos. A. Clark.

POUR ÉCHEVINS

C. H. Grant, conseiller sortant.
H. Milton Martin idem
S. J. McCoppen, idem
A. R. McLennan, A. Farmilo.
J. W. Findlay, W. Murray,

Commissaires des écoles publiques

William Rea, président sortant
J. J. Duggan, commissaire sortant.
C. R. Frost commissaire sortant
F. Scott.

Commissaires des écoles séparées

J. H. Gariépy, commissaire sortant.
Paul Jenvrin.

NOUVELLES LOCALES

LA MORT DE M. J. E. BERTRAND

Nous avons eu le chagrin de voir disparaître une figure bien sympathique, M. J. E. Bertrand a été frappé par l'influenza et est mort samedi dernier à l'âge de 34 ans.

Il travaillait à la banque d'Hochelaga et habitait Edmonton depuis dix ans. Il avait dernièrement pris la direction de la succursale de Morinville qu'il dut quitter brusquement par suite de la maladie. Il n'était pas marié et vivait avec sa mère. Il avait deux frères et deux soeurs. L'inhumation a eu lieu lundi. Nous offrons nos biens sincères condoléances à sa famille et à ses nombreux amis

Nous sommes heureux d'apprendre que Mme L: N. Prévost qui avait été gravement malade de l'influenza vient de rentrer chez elle 10017, 105ème rue après trois semaines de séjour à l'hôpital général. Elle est encore en convalescence et nous faisons des voeux pour son prompt rétablissement.

Le Rév. Père Cochet de la paroisse d'Elm Park qui s'est dévoué sans compter auprès des malades a été atteint par l'influenza et transporté à l'hôpital général samedi dernier. Aujourd'hui il est en bonne voie de guérison et pourra rentrer dans sa paroisse prochainement.

RÉOUVERTURE DES ÉGLISES D'EDMONTON

Dimanche 1er décembre, réouverture des églises dans les différentes paroisses.

Offices aux heures ordinaires. A la Grand'messe on chantera le Te Deum en l'honneur de la Victoire. Le soir on fêtera la Ste Catherine à la paroisse de l'Immaculée Conception où toutes les paroisses sont invitées à venir en foule. Consultez les programmes qui seront distribués à la sortie de la messe.

CERCLE JEANNE D'ARC

LE VOYAGE DES BERLURON
Comédie en 4 actes de M. Ordonneau.

La nouvelle comédie que prépare le Cercle Jeanne d'Arc pour le mois de Janvier est la plus amusante qui ait été écrite par le spirituel M. Ordonneau et celle peut être qui a remporté le plus grand succès.

Elle présente d'un bout à l'autre une suite de scènes des plus comiques tant par les situations drôles dans lesquelles l'auteur entraîne ses personnages que par les quiproquos qui en résultent.

M. Berluron est un honnête et paisible rentier qui a eu le malheur à la chasse de tirer un coup de fusil accidentellement sur un prince étranger voyageant en France. Le prince des Indigos.

La victime a reçu quelques grains de plomb dans le.... bas des reins et la chose serait sans importance sans la police qui craint des complications diplomatiques et la presse qui, selon l'usage, fait grand tapage autour d'un attentat criminel sur un personnage de haut rang, réclame à grands cris l'exécution du coupable, et excite l'opinion publique. On recherche de tous côté le criminel, l'assassin, le bandit etc. en vain, naturellement M. Berluron affolé à la lecture des journaux, il avoue que c'est son premier assassinat et qu'il n'est pas habitué a décidé de fuir avec sa famille en Belgique. Il se trompe de train et arrive dans une petite localité où par hazard on attendait le prince et au milieu des préparatifs d'une fête en son honneur.

La photographie de Berluron, vendue par un colporteur comme celle du Prince des Indigos est cause que la famille Berluron, dès son arrivée est l'objet d'une réception..... princière.

On acclame le héros qui n'ose protester et dévoiler son identité de peur d'être arrêté.

Un professeur de langue lui débite un discours en "Indigo" auquel Berluron répond. Tout le monde croit comprendre sauf le vrai prince, naturellement qui vient d'arriver et assiste à la fête en curieux. Les autorités le prennent pour un agent de police que l'on croit chargé de protéger Berluron.

Une dépêche de Paris annonce que l'assassin se nomme Berluron et que la police secrète n'a pas envoyé d'agent. La gendarmerie prise de soupçons fait arrêter le Prince aussitôt. Berluron a eu un moment peur car on a découvert son pardessus et son portefeuille qui servent de pièces a conviction contre le..... Prince des Indigos.

Puis comparution de Berluron et du Prince devant la justice. Le juge ne peut arriver à démêler la question. Le Prince devant la cour se croit l'objet d'une réception en son honneur et Berluron n'ose pas avouer la supercherie. Personne n'y comprend plus rien on se décide enfin à examiner la nature de la blessure. Naturellement le signe particulier révèle l'identité des personnages.

Le Prince, qui n'a rien compris aux événements demande la liberté de Berluron. La justice pense qu'il vaut mieux étouffer l'affaire qui a déjà fait trop de bruit inutilement et acquitte le coupable qui peut enfin marier sa fille et rentrer chez lui.

L'INFLUENZA

L'épidémie d'influenza touche à sa fin.

L'ordre d'enlever les masques a été reçu avec grand plaisir comme un signe de la fin de l'épidémie.

La partie nord de la Province a été affectée relativement plus tard et l'épidémie est encore en pleine activité en certains endroits on nous signale plus de 40 cas à Donnely et à Falher.

La situation au Lac La Biche a été très sérieuse, elle devient meilleure cependant et on espère que là comme partout on sera prochainement revenu à une condition normale.

Dimanche prochain les offices auront lieu comme de coutume dans les églises. et les réunions publiques ou assemblées pourront être tenues en un mot les règlements pris par le bureau d'hygiène sont abolis.

Toutefois les écoles ne rouvriront pas immédiatement et probablement après Noël seulement.

Parmi les victimes de l'influenza on nous signale cette semaine.

M. Daniel Bourdeleau enterré à Beaumont lundi dernier.

Le fils aîné de M. Narcisse de Legal agé de 18 ans.

M. Cyrille Demers de Lamoureux a perdu sa femme et le second de ses fils.

RÉOUVERTURE DES SOIRÉES FAMILIALES

La paroisse Immaculée Conception pour fêter la Ste Catherine et la Victoire des Alliés profitera de la réouverture des églises pour donner une grande soirée familiale le dimanche 1er décembre à 8 heures du soir.

La soirée commencera par une partie de cartes et une distribution libérale de "Tire". 18 magnifiques prix seront distribués aux gagnants, 8 pour les dames, 8 pour les messieurs et 2 prix de consolation.

Un joli programme musical et vocal sera distribué dimanche matin. Inutile de dire que la soirée sera très gaie et réunira beaucoup de monde. La fête Ste Catherine est une des plus populaires, c'est la fête des jeunes filles qui vont cesser d'être jeunes, mais non d'être gaies, c'est aussi un peu celle des jeunes gens qui commencent a songer à devenir des hommes.

La Ste-Catherine rappelle aux plus anciens les souvenirs du passé, c'est une fête de famille et tout le monde voudra venir dimanche soir pour répondre au cordial appel du sympathique curé M. Lepage.

TRIDUUM A LA PAROISSE DE L'IMMACULÉE CONCEPTION

Pour se préparer à mieux célébrer la fête patronale du 8 décembre, un Triduum sera prêcher les jeudi 5, vendredi 6, et samedi 7 décembre à la paroisse de l'Immaculée Conception par le Rév. P. Franciscain .

LE DROIT POUR LES FEMMES DE SIÉGER AU PARLEMENT

Le Parlement Britannique a donné aux femmes le droit de vote, ils vient de leur accorder le droit de siéger au Parlement.

La même question vient d'être soulevée au Canada et plusieurs ministres se sont déclarés en faveur du droit des femmes pour siéger au parlement.

En attendant n'oublions pas d'aller voter le 9 décembre.

Nous tenons un "HOPITAL POUR LES PIPES". Amenez-nous vos "malades" et vous serez satisfaits de notre traitement!
Du Samedi et de la Langue Française, chez McNeil, — UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE,
Vous pouvez vous procurer les Almanachs: Hachette, Vermot,
J. A. McNEIL, Gérant.

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

Maison Fondée en 1886

«Le Palais des Diamants d'Edmonton»

JACKSON FRÈRES

LES BIJOUTIERS EN VOGUE

9962 Av. Jasper Edmonton

Téléphone 1747

Émission de Licences de Mariage

Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

J'OFFRE à quiconque m'apportant la peau du Kaiser à nettoyer une récompense de $5000

Paul Viellard

Nettoyage a Sec

10504, 97ème rue, Edmonton

Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

Vêtements de tous genres pour hommes

Crystal Ltd.

10139 Avenue Jasper

Le Magasin des Vêtements 'Semi-Ready'

LE CHARBON HUMBERSTONE

a donné satisfaction comme charbon, de bonne qualité pour les usages domestiques et les appareils a vapeur pour les 38 dernières années. Nius expédions promptement

Humberstone Coal Co.

MINEURS ET EXPEDITEURS

201 MacLeid Bldg., Edmonton, Alta.

LA COMPAGNIE DE

CHARBON BANNER

COIN 105e RUE et 103e AVE.

Téléph. le jour 2737, le soir 2819

Première qualité de charbon provenant des mines de Clover Bar.

DEMANDEZ NOS PRIX

J. N. ROBITAILLE, Gérant

POUR BRAZER (WELDING)

toutes pièces de machinerie brisées adressez-vous à

Expert Mechanical Co.

HOSMAR PROPRIÉTAIRE

10357-59 97me RUE

EDMONTON

Un bloc au Sud de la ligne du G.T.P. sur la Namayo Ave.

Nous avons en tout temps un assortiment complet de meubles de seconde main, ameublement de bureau, outils aratoires.

PODERSKY & COMPANY

Commerçants de seconde main

99me rue, à coté de l'Ave. Jasper.

Nous achetons tout ce que vous désirez vendre.

Nous parlons francais.

Nous sommes depuis six ans a la tête d'un prospère magasin.

ROSS BROS

Plombing & Heating Company Limited

BUREAUX ET ATELIERS TRANSFERES

10415, 10419

NAMAYO AVENUE

NOUS AVONS des OUVRIERS EXPERTS POUR L'INSTALATION DES CALORIFERES A AIR CHAUD ET L'EXECUTION DES TRAVAUX DE PLOMBERIE

COMMANDEZ MAINTENANT VOS REPARATIONS DE CALORIFERES.

Tele. 6721 Edmonton

The Willson Stationery Company, Limited

Papeterie Commerciale et Légale

Livres de comptabilité, système "LOOSE LEAFS"

CASIERS, BUREAUX, CHAISES, ETC.

10032, Ave Jasper, Edmonton

SI VOUS VOULEZ DU BON PAIN

ADRESSEZ-VOUS

EAST END BAKERY

10301-96me rue Telephone 2865

HOPITAL POUR LES VETEMENTS

Nous gâterons sans douleur

Nettoyages teintures, réparations et pressage

THE PARISIAN

Téléphone 2294

Magasin de Quincaillerie Marchandises de 1re Qualite

Si vous désirez des articles de quincaillerie, nous avons ce qu'il vous faut.

Notre assortiment d'articles pour cuisine est très complet; visitez nos rayons au deuxième étage.

Sommerville Hardware Co.

Edmonton, Alberta

Yale Shoe Store Ltd.

10079 Ave Jasper Edmonton

MAGASIN CANADIEN-FRANÇAIS

Nous avons des chaussures pour tous les membres de la famille.

Chaussures de travail, chaussures de luxe, à des prix modérés.

Votre visite sera la bienvenue.

Motor Car Supply Co Limited

EDIFICE DE L'HOTEL CORONA

Accessoires pour automobiles

GROS ET DÉTAIL

Nous sommes agents pour les fameuses batteries "Willard"

Nous parlons français

CADEAUX POUR MARIAGES OU ANNIVERSAIRES DE NAISSANCES

Nous avons des articles de porcelaine de chine qui feront les délices d'une jeune mariée.

Reeds Fair

9948, AVE. JASPER

Nous vendons des bicyclettes neuves depuis $40.00

Assortiment cnmplet d'accessoires toujours en magasin.

Edmonton Cycle Store

JACK DUMERTON, prop.

10020, 101eme Ave. (rue Rice)

EDMONTON

Réparation de bicyclettes et de motocyclettes, prix modérés

ALBERTA HÔTEL

EDMONTON

Chambres de $1.00 et au dessus avec salle de bain, Ascenseur. — T. J. Cornwall Prop. — A. Pigeon Gérant

ON PARLE FRANÇAIS

THE ROYAL GEORGE HOTEL

EDMONTON

PLUS DE 100 CHAMBRES AVEC EAU CHAUDE ET EAU FROIDE 25 CHAMBRES AVEC SALLE DE BAIN..

Les plus belles chambres de la ville.

SITUÉ DANS DE COEUR DU DISTRICT DES AFFAIRES ET DES THÉATRES

ROBERT E. NOBLE GÉRANT

L'argent que vous obtenez pour votre crème vous permettra de construire une belle maison

Vouc réaliserez de gros profits en vendant votre crème cette année. Ni la gelée, ni la grêle, ni les pluies excessives, ni même la sécheresse ne diminueront de facon appréciable votre quantité de crème.

ENVOYEZ NOUS EN QUELQUES BIDONS ET SOYEZ CONVAINCUS

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

THE

Edmonton City Dairy

EDMONTON, ALTA.

LA LIBRE BELGIQUE

M. H. Milton Martin a eu l'amabilité de nous prêter un No. du journal "La Libre Belgique".

Tout le monde a entendu parler de cette petite feuille "La Libre Belgique" qui pendant 4 ans, en dépit des recherches des Allemands, n'a cessé de stimuler le patriotisme des Belges en fustigeant la grossièreté et l'arrogance des Allemands; véritable revanche de l'esprit Belge sur la férocité boche.

A l'occasion de la fête nationale du 21 juillet 1918 nous découpons dans "La Libre Belgique" l'article suivant qui parut et fut répandu dans toute la Belgique à une époque ou la puissance Allemande commençait à chanceler.

JOURNÉE DU 21 JUILLET

Les Allemands ont, à l'aube du 21 juillet, jour de notre grande fête nationale, emporté de haute lutte à Bruxelles un drapeau tricolore. **La Belgique et le Bruxellois** ont oublié de mentionner ce ce fait dans leur bulletin de guerre, Oubli compréhensible en un moment où toutes les facultés des rédacteurs au service de ces honorables torchons tendent à expliquer à leurs lecteurs la raclée que l'armée du Kronprinz vient de recevoir sur les rives de la Marne. Donc, à l'aube du 21 juillet, deux polizei allemands achevaient paisiblement leur ronde et traversaient à Uccle la Place Van der Kindere, lorsque leur attention fut attirée par un spectacle prodigieux. Au faîte d'un des hauts mâts téléphoniques que l'administration des chemins de fer a fait placer un peu partout dans Bruxelles, un drapeau belge flottait secoué par le vent. Les polizei, un moment interdits, rougirent, jaunirent, noircirent, pénétrés d'une colère folle. Ils mesurèrent des yeux la distance qui les séparait de l'insolent pavillon, soupesèrent les difficultés de l'escalade et, renonçant à tenter une expérience qui aurait pu être dommageable pour leur prestige, se précipitèrent vers le commissariat de police le plus voisin. Ils s'étonnèrent que les agents de la police communale eussent négligé leur surveillance au point d'avoir permis à des individus malintentionnés de se livrer à cette manifestation provocante. Ils exigèrent un rapport sur ces faits et sommèrent le commissaire de faire disparaître au plus tôt les couleurs séditieuses.

Police allemande et police belge se rendirent aussitôt sur les lieux où une foule narquoise, amusée par la nouveauté du jeu, s'était amassée et attendait avec autant de curiosité que de bonne humeur la suite de l'incident. Mais il ne fut pas aisé du tout de "descendre" l'étendard national. L'auteur de cette amusante fantaisie avait pris ses précautions. Il avait fixé son drapeau sur des roulettes et celui-ci, gonflé par un vent propice, avait pris du champ. Il se balladait maintenant tout au-dessus de la Place, à distance respectable de son point de départ. On essaya d'abord de l'abattre à coups de pierres. Mais les agents ne sont point familiarisés avec ce genre de sport et le drapeau continua de flotter gaîment sur l'assistance amusée. Une demi-heure s'était écoulée et la foule devenait de plus en plus dense, de plus en plus narquoise. Il fallait recourir à un moyen plus expéditif. Un polizei, n'écoutant que son courage, grimpa au faîte du mât aussi lestement que le lui permettait sa carrure encombrante et, avisant le fil auquel pendait l'emblême facétieux, il le coupa. Le fil tomba entraînant dans sa chûte le morceau de calicot. Mais la police allemande jouait de malheur. Un des marroniers de la Place arrêta le fil et le drapeau alla se poser doucement sur ses branches où il s'étala. Les boches étaient ivres de rage contenue et la foule trépignait d'une allégresse patriotique. Le malheur voulut que le fil s'était accroché en même temps au câble électrique, on ne pouvait, sans danger de mort, y porter la main, Les circonstances se compliquaient ainsi à souhait et finissaient par rendre cette aventure policière grotesque. Après deux heures et demie d'efforts, on réussit enfin à l'aide d'une perche à s'emparer du facétieux étendard.

La journée, commencée sous d'aussi joyeux auspices, fut marquée dans toute l'aglomération par les manifestations patriotiques coutumières. Dans toutes les églises, le clergé chanta le "Te Deum" en l'honneur du Roi. A Sainte-Gudule, cette cérémonie se termina dans l'enthousiasme général. Les magnifiques bulletins de victoire publiés la veille avaient contribué, dans une certaine mesure, à échauffer les esprits et la joie que l'on voyait rayonner sur tous les visages ne cherchait qu'une occasion de s'épancher. Lorsque, à la fin de la cérémonie, après la bénédiction du Saint-Sacrement, les représentants du Roi se retirèrent, une ovation grandiose, émouvante, spontanée leur fut faite. Debout sur les chaises, les hommes, les femmes, les enfants donnèrent libre cours à leurs sentiments. Les cris de "vive le Roi!" — "vive la Reine!" — "vive la Belgique!" roulèrent en tempête sous les voûtes de la collégiale tandis que les chapeaux, les cannes, les mouchoirs étaient agités. On s'abandonnait avec délire à la griserie du moment, et chacun voulait mêler sa voix à ce concert formidable de clameurs. C'est en vain que le clergé s'efforça de mettre un terme à ces transports, que le Doyen lui-même vint prêcher le calme et inviter l'assistance à se disperser. Des milliers de voix répondirent à ses exhortations en entonnant les strophes de la "Brabançonne" et l'hymne de Gevaert. Sitôt apaisée dans une partie de l'église, la manifestation reprenait plus bruyante dans une autre. On chantait par le besoin de s'épancher, de se libérer un instant d'une contrainte trop longue, et des officiers allemands égarés dans l'assistance, s'aperçurent un peu tard, à l'allure que prenait autour d'eux la manifestation, qu'ils s'étaient fourvoyés. On ne chantait pas seulemnt dans les nefs et le transept, mais sur la Place où l'absence insolite des "polizei" provoquait de l'étonnement et chaque fois que se terminait la "Brabançonne", le public applaudissait. Cela dura un gros quart d'heure. Après quoi, chacun se sentant enroué mais satisfait, on descendit en ville pour aller saluer à distance, de la rue Neuve, le monument de la Place des Martyrs.

AUX BELGES ET AUX NÉGOCIANTS ET INDUSTRIELS CANADIENS

AVIS IMPORTANT

M. G. Oortmeyer, correspondant pour le Canada de la Revue mensuelle: "Anglo Belgian Exports" et du grand journal quotidien: "L'Indépendance Belge" quittera dans quelques jours notre ville pour rentrer en Belgique.

Il se chargera bien volontiers et sans frais des commissions confidentielles dont ses compatriotes voudraient le charger. De même les Industriels et Négociants Canadiens, quelle que soit leur nationalité, qui désireraient nouer des relations d'affaires avec l'Europe pour l'achat ou la vente de leurs articles ou de leurs fabricats et matières premières, ou qui voudraient y trouver des agents de confiance pour les représenter ou des ouvriers et ouvrières expérimentés, peuvent aussi s'adresser à lui avec la certitude que leurs intérêts seront traités avec le plus grand soin. Il ne leur sera recommandé éventuellement que des personnes offrant les garanties désirables à tous les points de vue.

Étant lui-même propriétaire d'une des plus importantes maisons de commerce de Bruxelles M. G. Oortmeyer connaît parfaitement toutes les qualités que doivent réunir un bon client, un bon fournisseur, un bon représentant et un bon ouvrier; il pourra donc rendre de grands services à ceux qui feront appel à son concours désintéressé.

Il prie ceux que le présent avis intéresserait de lui écrire immédiatement au bureau du journal pour lui demander une entrevue.

LIVRES DE PRIÈRES ET RECUEIL DE CANTIQUES

Les RR. PP. Jésuites viennent de faire imprimer un livre de prières et cantiques de 225 pages, d'un format très commode qui est appelé à rendre les plus grands services non seulement dans les écoles, pensions, couvents, etc., mais qui sera aussi de la plus grande utilité dans les paroisses canadiennes-françaises et anglaises.

Ceux qui désireraient en avoir un exemplaire peuvent écrire au Rév. Père Procureur, Collège des Jésuites, Edmonton.

Collège des Jésuites

EDMONTON, ALTA.

ENSEIGNEMENT CLASSIQUE ET COMMERCIAL

ANGLAIS ET FRANCAIS

Pour prix et renseignements s'adresser au Rev. Père Recteur Collège des Jésuites, Edmonton Alberta.

PENSIONNAT DE L'IMMACULÉE CONCEPTION, VEGREVILLE, ALTA

Dirigée par les FILLES DE LA PROVIDENCE, DE ST-BRIEUC

Cette institution a pour but de donner aux enfants une éducation chrétienne, de les former à la vertu, aux bonnes manières et aux soins du ménage.

Le programme scolaire comprend tous les cours d'études de l'école séparée, en anglais et en français.

Les petits garçons au dessous de onze ans y sont admis.

Pour renseignements particuliers s'adresser à la Révérende Mère Supérieure.

Prof. F. Darimont

diplômé du

Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles, Belgique.

Professeur de Violon

Théorie et Solfège

Studio: 201, Edifice Alberta

Téléphone 6370

On prépare les élèves pour tous les examens.

Toutes les classes sont acceptées.

MADAME GAGNER

PROFESSEUR DE CHANT

STUDIO: 11208.100mg Ave. Telé 82551

THE NORTH-WEST FINANCIAL Co.

A. ROBITAILLE, Gérant

30—37 Garibpy Block, 10118, 100me Rue, Edmonton, Alta.

AGENCES DE BLOIS THIBAUDEAU

ASSURANCES

508, Agency Bldg. Edmonton, Alta.

IRVING KLINE

OPTICIEN

10035, Ave Jasper — Téléphone 5264

Edmonton — On parle français

CHIROPRATIE

ESSAYEZ DE LA CHIROPRATIE

Si vous avez une maladie aiguë ou chronique que vous n'ayez pu guérir par d'autres méthodes, voyez JOHN F. HARRIS, D.C. Phc., gradué de l'école Palmer. JE DONNE DES RÉSULTATS. Demandez des livres explicatifs sur la chiroprathie. Une photographie par Rayons X vous prouvera ma méthode. Consultations gratuites. Infirmière de service.

323, Tegler Block, Edmonton, Télé. 5324

BOUCHERIE JOHN G. SUSS

Nous achetons les oeufs, le beurre, la volaille et légumes de toutes sortes.

9560, 111ème Avenue Téléph. 71266

EDMONTON

SELKIRK HÔTEL

Robert McDONALD PROP.

Dans le centre des affaires

Restaurant et Grill en rapport avec l'Hôtel

Chambre individuelle de $1. à $2.

Chambre à deux de $1.50 à $3.

Coin Jasper et 101ème Rue

EDMONTON — — Plan Européen

HÔTEL CANADIEN-FRANÇAIS

Pension et chambre $1.00 et $1.25 par jour

ST. - ELMO - HÔTEL

10158, FRASER AVE. EDMONTON

F. Mainfroid, Prop.

BANQUE D'HOCHELAGA

SIÈGE SOCIAL: MONTRÉAL

115 Succursales en Canada

Capital autorisé $10,000,000

Capital payé et fonds de réserve 7,700,000

Actif total, plus de 51,000,000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.

Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT

Gérant de la Succursale d'Edmonton

FERMES A VENDRE

S.W. 1/4 26-57-26 W 4 près de Legal

S.W. 1/4 24-59-1 près de Westlock

pour tout autre renseignements et prix écrire à

THE **Royal Trust Co.**

Bureau principal Montréal.

Branche d'Edmonton:

Bank of Montréal bldg.

S. T. LAWRIE, Mgr.

Cormack & Mackie

AVOCATS Etc.

Chambre 318, Édif. McLeod

Edmonton, Alberta

L. A. GIROUX, B.A.

de la Société Légale

Bishop & Giroux

AVOCATS ET NOTAIRES

Edifice Banque Molson Edmonton

Phones: Office 6622 Res. 82252.

Argent à prêter

Membre du Barreau de la Province de Québec

LOUIS MADORE

AVOCAT

307 McLeod Bldg. — Téléphone 6818

EDMONTON

AVOCAT NOTAIRE

LUCIEN DUBUC

De la Société Légale EDWARDS & DUBUC

502 McLeod Block, Edmonton

Commissaire aux affidavits pour la Province de Québec

J. W. BEAUDRY, B.Sc., L.L.B.

AVOCAT NOTAIRE

ST-PAUL DE METIS, ALBERTA

ASSURANCES

H MILTON MARTIN

729 Tegler Blk. Edmonton

Incendie, grêle, accidents, vie, animaux automobiles, vols, etc.

Dr. J. E. Amyot

Maladies des femmes

Chirurgie, électrothérapie

Bureau: 3 et 4 Bradburn Thomson Bldg

10160, 101ème RUE, EDMONTON

Télé.: Rési. 5108, Bureau 5635

Résidence, 9327, 107ème Avenue

Heures: de 10 à 12 et de 3 à 6

Le soir sur rendez-vous.

Dr C. E. Turcot

Ancien élève de l'hôpital des enfants malades de Paris

MALADIES DES ENFANTS

Bureau Heiminck Bldg.

10153 Ave. Jasper. Consultation de 2 à 5 heures ou sur rendez-vous

Télé. bur. 4359, rési. 81852

Dr HENRI L'ASNIER

CHIRURGIEN

10142, 104me Rue — Téléphone 5831

DR. C. A. GOUIN

VÉTÉRINAIRE

Spécialité Swamp Fever

Bur. Télé, 1010, Résl. Télé. 81607

Office: 10251, Fraser Ave.

Edmonton Alta

Dr. A. C. DE LOTBINIERE-HARWOOD

DENTISTE

623, Tegler Building, Téléphone, 9255

Edmonton, Alberta

Dr. G. J. HOPE

DENTISTE

710, Edifice McLeod, Edmonton

On Parle Francais

PHARMACIE JASPER

10051, AVENUE JASPER

à coté de la Banque Union

Nous accordons une attention spéciale aux commandes par la poste

Nous lisons le français

Téléphone 6226

DOMINION DRUG STORE Ltd

Coin 104me rue et Jasper

Téléphone 1756

AGNES CAIRNS

STENOGRAPHE PUBLIQUE

634, Tegler Block

MONUMENTS FUNÉRAIRES

demander nos prix

North West Granite and Marble Co.

8537, 109ème RUE

Téléphone 31575

EDMONTON SUD

Tabac Canadiens, hachés ou en feuilles, aussi tabac à priser "Makaba", Cigars et Cigarettes.

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE.

Le Courrier des Etats-Unis. — La Revue Populaire — Le Miroir et Les Annales.

J. A. McNEIL, Gérant.

"L'Agriculture est la plus grande source de richesse du Canada".

Page des Cultivateurs

"Augmenter la production agricole, c'est contribuer à la victoire". . .

F. H. RUITER
10131, 105me rue Tel. 4003
réparation de lampes et de radiateurs d'auto

Essayez les boissons de tempérance
EDMONTON BEER
et IMPERIAL STOUT
Rafraichissantes et nutritives faites par
Edmonton Brewing and Malting Co.
Edmonton, 121me Rue Alta.

HUTTON FURNITURE Co.
TAPISSIER-GARNISSEUR
Nettoyage et réparation de meubles et tapis en tous genres
10135—105me Rue Télé 1306

Achetez votre Pain de
BROWN & SON
Norwood Bakery
propreté bon poids
excellente qualité
Téléphone 71049

A. CARRUTHERS, Co., Limited
Commerce de peaux et fourrures
Peaux de mouton, laine, crins, racines de seneca, adresse 10126, 10126, 101ème RUE, dans l'allée
EDMONTON, ALTA.

La Vente pour cause de déménagement du magasin KLINES se terminera prochainement.
Bijoux, diamants, montres, verres taillés, argenterie, souvenirs pour les soldats à prix coûtant.
H. B. KLINE & SONS Limited
Le premier Bijoutier
AVE. JASPER et 99ème RUE
EDMONTON, ALTA.
Prochainement dans l'Édifice du Théâtre Allen.

Hillas Electric Co.
10823, JASPER AVE.
EDMONTON Téléphone 4971
Fournisseurs de l'Évêché et du Clergé

Fleurs, Bouquets, Décorations Funéraires
WALTER RAMSEY, Ltd.
FLEURISTES
10218, Ave. Jasper Télé. 5535
EDMONTON, ALTA.

NE JETEZ PAS VOS VIEUX PNEUS
Hâtez-vous de passer l'inspection de vos pneus avant que nous ne soyions trop pressés et venez nous les faire réparer tandis que la mauvaise température immobilise votre auto au garage.
Vos pneus peuvent être remis à neuf; apportez les nous. Nous achetons les vieux pneus.
Charles J. McMillan
10175, 99eme rue. Tele. 1253

The Quality Tire Repair Co.
10135, 102ème rue, Edmontdon

NUL ARGUMENT N'EST NÉCESSAIRE pour prouver que notre procédé de vulcanisation est la seu méthode efficace pour la réparation des pneus. Notre travail suffit à prouver ses mérites. Nous faisons toutes sortes de réparations, quelque soit le dommage subi par les pneus et le résultat en est toujours satisfaisant.

Cours du Marché

ANIMAUX DE BOUCHERIE

Boeufs de choix pour l'exportation, 1250 à 1500 livres	$11.00 à 12.
Boeufs de bonne qualité 1,000 à 1250 livres	$10.00 à 11.00
Boeufs qualité ordinaire 900 à 1100 livres	8.50 à 9.50
Génisses, 1er choix	8.00 à 8.50
Vaches bonne qualité	$7.25 à 7.75
Vaches qualité ordinaire	6.00 à 6.75
Vaches qualité inférieure	4,00 à 5,00
Taureaux	6,00 à 7,00

BÊTES D'ÉLEVAGE ET D'ENGRAISSEMENT

Boeufs de travail	6.00 à 8.00
Vaches de reproduction la tête	65.00 à 110.00
Boeuf d'élevage	$6.50 à 7.50
Génisses la tête	40.00 à 70.00
Veaux	7.00 à 9.00
Moutons gras	11.00 à 12.00
Agneaux	$12.00 à 13.50
Porcs	$17.00 à 17.40

PRIX DES CEREALES AUX ELEVATEURS LOCAUX

Blé, No. 1 Northern	$2.01
" No. 2 "	1.98
" Uo. 3 "	1.95
" No. 4 "	1.88
" No. 5 "	1.76
" No. 6 "	1.67
" Feed "	1.43
Avoine	65c. à 74c.
Orge	95c. à $1.05

MARCHÉ DE LA RUE RICE

Oeufs, la douzaine	60c. à 75c.
Poisson blanc	15c.
Boeuf, quartier de derrière	18 à 22c.
Boeuf, quartier de devant	16 à 20c.
Boeuf, au détail,	20 à 30c.
Veau	25c. à 30c
Porc, en gros,	24 à 25c.
Porc au détails	28 à 30c
Volailles mortes	28 à 35c
Oies mortes	30 à 35c.
Pommes de terre, le minot	1.00 à 1.25
Betteraves, le minot	150. à 1.75
Carottes, le minot	1.50 à 1.75
Choux, la livre	1½ à 2c.
Beurre, la livre	50c.

MARCHE AUX FOURRAGES

Foin de marais, la tonne	$14.00 à 18.00
Foin de coteau	$20.00 à 25.00
Timothy	$29.00 à 30.00
Paille non ballée	$6.00 à 8.00
Grenn feed	$16.00 à 18.00

REVUE DU MARCHÉ

Le prix de l'avoine a encore baissé aux élévateurs locaux, s'établissant sur la base du prix de Winnipeg moins le frêt.

Les cours à Winnipeg s'établissent de 76 à 84 cents si nous prenons la moyenne de la dernière semaine. A Edmonton les élévateurs paient 65c à 74c.

Nous pouvons compter sur ces cours à peu près une partie de l'hiver.

Ceux qui ont de belle avoine pouvant se vendre pour semence auraient profit à la garder. Il y aura vraisemblablement une forte demande au printemps.

Personne n'ignore que le gouvernement se propose de favoriser le retour sur les fermes des soldats qui vont rentrer pour le printemps prochain.

Le Nord de l'Alberta verra certainement un contingent respectable de ces nouveaux colons.

En outre d'un homestead le gouvernement favorise les soldats d'un prêt de $2,500.

Toutes ces conditions vont créer de la demande pour le printemps en grains de semences.

Le prix du blé étant fixé, l'avoine, se réglera en comparaison mais il y aura pour la semence d'excellents débouchés.

Les mêmes réflexions peuvent s'appliquer pour l'orge toutefois l'écart de prix entre le marché local et celui de Winnipeg n'existe pas les prix varient de 95c à $1.05 suivant qualité.

Le foin est sans changement ainsi que les fourrages.

Pour les chevaux le marché est toujours nul.

Parmi les animaux de boucherie le marché des porcs semble s'incliner vers la hausse, les meilleurs alant atteint le prix de $17.40.

Pour les boeufs, le marché a été aussi un peu plus actif en raison de l'épidémie d'influenza qui tend à disparaître et facilite le déplacement des acheteurs et des vendeurs.

Les meilleurs boeufs gras ont atteint le prix de $12.00 en avance de 50c sur la semaine dernière.

Les boeufs d'élevage se sont vendus facilement $7.00 et $7.50 et les genisses pour l'élevage $7.25 à $7.50.

D. Lamoureux de Lamoureux avait sur le marché 43 vaches et 19 boeufs.

NOUVELLES RÉGIONALES

CAMROSE

La petite ville naissante de Camrose si justement appelée la ville des chemins de fer, puisque les trois transcontineaux y passent et qu'il y a trois gares de chemin de fer, les trains allant dans huit directions différentes, a été particulièrement éprouvée cette année. La sécheresse au printemps, la gelée phénoménale du 23 juillet, l'influenza qui a fait tant de victimes au point que la ville de Camrose a été mise en quarantaine, et enfin la petite vérole qui sévit en ce moment et qui a été de nouveau la cause d'une nouvelle quarantaine. Il y a 26 cas suspects de small pox.

Les élèves de l'école normale de Camrose vont pour le présent être envoyés à Edmonton.

Tout ceci n'influe pas sur le moral des habitants de Camrose et des environs et la plus grande confiance règne chez tous pour l'avenir.

Comme d'usage, Camrose a été en bonne ligne au point de vue financier à propos de l'emprunt de la Victoire, l'Hon. Geo. Smith Député de Camrose, un des fondateurs et un des pionniers de cette ville est aujourd'hui Ministre d'Éducation pour la province de l'Alberta.

RED DEER

L'épidémie qui a sévit sur le Couvent St-Joseph est complètement disparue.

Il n'y a pas eu de cas graves et tous les malades sont complètement rétablis.

Monsieur F. Dalaire, vient de passer par une terrible épreuve. Madame Dallaire, agée de 33 ans avait été prise d'influenza ainsi que ses 5 enfants, et paraissait hors de danger quand une attaque de pneumonie la terrassa en quelques heures, le R. P. Voisin fut assez heureux d'arriver a temps pour administrer les derniers sacrements.

Nos sympathiques condoléances à M. Dallaire et à sa famille. Mme Dallaire était très estimée parmi les catholiques comme parmi les protestants.

Nous apprenons avec plaisir que M. Ross de Saskatoon, vient d'acheter une belle ferme bien cultivée près du Pont de Penhold a 9 milee de Red Deer. Nos meilleurs souhaits de réussite à M. et Mme Ross.

Nous sommes heureux d'apprendre que Théodule, René et Odilon Pomerleau sont sortis de l'hopital et en bonne voie de guérison,.

Théodule venait d'acheter un troupeau de 100 moutons quand l'influenza le prit. Wilfrid, le seul de la famille épargnée par la maladie du faire seul tout le travail de la ferme.

Le District de Red Deer a eu l'heureux avantage d'être favorisé d'une bonne récolte cette année. C'est d'ailleurs un des meilleurs de l'Alberta pour la fertilité et les bonnes voies de communications et les terres y sont a un prix raisonnable.

CASTOR

Nous avons le plaisir d'apprendre la naissance d'un fils chez M. et Mme Aubert Wiart. Nos félicitations.

RÈGLEMENT CONCERNANT LES GRAINS DE SEMENCE

Par ordre en conseil du 26 octobre les grains vendus pour semence doivent remplir les conditions suivantes.

1.—**Blé No. 1** —doit être composé de blé Red fife ou Marquis grade No. 1 Northern ou No 1 blé dur. sain, propre, exempte pratiquement d'autre graines. bonnes germination et peser au moins 60 livres au minot.

Blé No. 2 — même conditions que ci-dessus et comprendre du blé No. 2 Northern ou No. 2 blé dur.

Les variétés Red fife ou Marquis ne doivent pas être mélangés

1.—**Avoine No. 1** — doit contenir 95 pour cent d'avoine blanche, propre, saine d'une bonne germination exempt de graines étrangères et peser pas moins de 34 livres au minot.

Avoine No. 2 — même conditions que ci-dessus et ne pas contenir plus de 10 grains de folle avoine par livre.

3.—**Orge No. 1** — doit comprendre de l'orge à 6 rangs, bonne germination, sain, propre d'une belle couleur exempt de graines étrangères et peser au moins 45 livres au minot.

Orge No. 2.—même conditions que ci-dessus et ne pas contenir plus de 10 grains de folle avoine par livre.

Le grain de semence livré aux élévateurs peut être accepté sujet a nettoyage, à condition qu'il ne puisse être dans l'opinion des inspecteurs sujet à un trop large déchet ou sans valeur pour la semence.

COMMENT SONT RÉGLÉES LES SUCCESSIONS DES HOMMES MORTS AU FRONT

La loi qui régit les dispositions à prendre est exécutée par le bureau de la direction des Successions au Département de la milice à Ottawa.

La mort d'un soldat en France est cablée en Angleterre puis à Ottawa.

Les effets personnels sont réunis et déposés à la base où ils sont inventoriés. Le compte de solde est arrêté au bureau de Londres ou les effets sont expédiés. De là le paquet avec les divers documents est envoyé à Ottawa.

Dans le cas ou le mort aurait contracté des dettes en Europe, sa solde et les allocations auxsont retenues pendant six mois, quelles il peut avoir eu droit à la fin de cette période, les comptes sont envoyés à Ottawa. Si le défunt dispose de propriétés elles sont administrées suivant les lois qui régissent chaque province. jusqu'à ce qu'elles soient transmises aux héritiers par le bureau qui s'occupe des immeubles.

Si le défunt a fait un testament la disposition de ses biens est faites suivant ses dernières volontés.

Pour les soldats devenus fous il suffit de s'informer aux bureaux de chaque province qui sont chargés de s'occuper de ces cas particuliers.

Les locataires d'en dessous se plaignent de recevoir de l'eau sur la tête.

Il faut pourtant bien que j'arrose! A la guerre j'ai pris des goûts de campagnes: je cherche à m'illusionner.

Simples, mais Impressionants
Tels sont nos monuments funéraires, ces monuments constituent des témoignages durables du souvenir envers les chers disparus.
DEVIS ET MODÈLES FOURNIS SUR DEMANDE
The Alberta Granite, Marble & Stone Co. Ltd
Magasin, 10034, 105me Avenue,
Telephone, 4058, dmonton

POUR VOS YEUX CONSULTEZ
ED. ROUSSEAU, O.D.
OPTOMÉTRISTE ET OPTICIEN LICENCIÉ
EXAMEN DE LA VUE, VERRES, LUNETTES, LORGNONS, YEUX ARTIFICIELS, ETC., ETC.
SATISFACTION DONNÉE PAR CORRESPONDANCE
BUREAU 502, ÉDIFICE TEGLER 1ère RUE, EDMONTON
Téléphone 6526 Téléphone résidence 71722

Campbell's Furniture Exchange
ENCANTEURS EVALUATEURS
MARCHANDS DE SECONDE MAIN
Attention particulière donnée au commerce de la campagne Nous achetons et vendons argent comptant. Voyez-nous avant d'aller ailleurs. Marchandises expédiées dans toutes les directions
10135, 100 A AVE EDMONTON, ALTA.
Rue Howard, en face Masse Harris Telephone 1314

VOS AMIS PEUVENT ACHETER TOUT CE QUE VOUS POUVEZ LEUR DONNER SAUF VOTRE PHOTOGRAPHIE
UNE DOUZAINE DE PHOTOGRAPHIES RÉJOUIRONT UNE DOUZAINE D'AMIS AU TEMPS DE NOËL ET CET ACHAT VOUS DÉLIVRERA DE L'ENNUI DE VOUS PROCURER D'AUTRES CADEAUX DE NOËL.
PRENEZ RENDEZ-VOUS AUJOURD'HUI
ALBERTA PHOTO STUDIO
10214 A, 101ème RUE, EDMONTON en face de RAMSEY

Le Gros Charbon Dawson
est miné dans des couches épaisses c'est le meilleur pour conserver, il ne s'effrite pas en cave
LA MINE DAWSON est située à Edmonton et nous donnons une attention spéciale aux clients de la ville.
Le charbon est délivré de la mine chez vous, bien criblé et sans poussière et brillant.
The Dawson Coal Company Limited
McDOUGALL COURT (En face de l'Hotel MacDonald)
Téléphone 1780—2244 EDMONTON, ALTA.

Bois de Construction Portes & Fenetres
Nous avons en magasin un assortiment complet de bois de construction, chassis, moulures, portes, etc.
Nous fournirons avec plaisir tous vos besoins. Nous avons aussi de la chaux, du ciment, du plâtre, de la orique, etc
W. H. Clark & Co. Ltd.
109me Rue Edmonton

The Alexander-Hilpert Fur COMPANY LIMITED
10827, AVENUE JASPER, EDMONTON, ALBERTA
SCOTT Blk. Telephone 4094
ON PARLE FRANÇAIS

du bois à bon marche
Nous avons un assortiment considérable de bois de construction, bardeaux, lattes, fenêtres, portes, matériaux pour couvertures de toits, papier goudronné, etc. Nos prix sont d'une grande modération.
Ecrivez nous pour nous demander des renseignements avant de vous adresser ailleurs.
D. R. FRASER & CO. LIMITED
201 AVE. NAMAYO, EDMONTON — Téléphone 1630

Nous faisons une spécialité de publications françaises. Demandez nos listes.
UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AV ENUE,

Nous aiguisons les rasoirs, lames de rasoirs (safety), ciseaux et instruments de chirurgie.
J. A. McNEIL, Gérant.

JOHNSTONE WALKER

ÉTABLIS EN 1886 LIMIDED

Angle Ave. Jasper et 2me Rue

EDMONTON

LE SEUL GRAND MAGASIN DE CETTE VILLE AYANT UN DÉPARTEMENT DE SERVICE FRANÇAIS

NOTRE CHOIX DE CADEAUX POUR LES FÊTES DE NOEL ET DU PREMIER DE L'AN EST SUPERBE
DANS TOUS NOS DÉPARTEMENTS LES NOUVEAUTÉS ABONDENT
TOUTES LES COMMANDES PAR LA POSTE SONT REMPLIES PROMPTEMENT ET EXPÉDIÉES FRANCO.
LES PERSONNES DE LANGUES FRANÇAISE PEUVENT ÊTRE SERVIES PAR UN EMPLOYÉ DE LEUR LANGUE.

Département Français

Johnstone Walker Limited

ON DEMANDE jeunes filles ou femmes pour apprendre a faire des pantalons d'hommes, des "overalls" ou des chemises, sous la direction de professeurs enseignant les meilleures méthodes. Il payé à la pièce avec garantie de salaire minimum de $ 00 la semaine. Ateliers ouverts de 8 heures du matin à 5 heures du soir; le samedi jusqu'à midi; soit 44 heures la semaine. Celles qui ont l'ambition d'apprendre un métier et de se créer une situation indépendante par un travail facile, propre, peu fatiguant, un salaire élevé et peu d'heures de travail peuvent s'adresser en personne à nos bureaux (entrée des employés) et demander M. Sutcliffe The Great Western Garment Co. Ltd., Namayo Ave., Edmonton.

A VENDRE Installation de moulin à scie complet et commerce de bois avec limite de 2 à 3 milliers de pieds dans un grand centre très prospère à proximité du chemin de fer, à prix de sacrifice. S'adresser à J. C. K. Morin, Hôtel Richelieu.

A VENDRE—S. W ¼ S. 22-61-27 W. 4th Westlock, 60 acres en culture, 65 acres prêt à casser, 30 acres en foin, clotures en broche 4 miles de la station ½ mile de l'école, terrain de première qualité, prix $2.000, moitié comptant, balance facile, à vendre pour cause de santé, s'adresser aux bureaux de l'Union.

ON DEMANDE pour ferme, une veuve ou un ménage (sans enfants de préférence) pour prendre soins de la maison. Le mari s'occuper de la ferme S'adresser chez M. McNeil 10320 Ave Jasper Edmonton.

A VENDRE au pair, argent comptant 15 ACTIONS.. de l'Edmonton City Dairy Limited, rapportant 7 per cent.

AVIS: La jeune personne française qui se trouvait au theâtre Pantages à la matinée du 18 Octobre dans les sièges du 10me rang à droite, à coté d'un monsieur anglais, voudra bien écrire: Boite A, aux bureaux de L'UNION, pour une communication que nous avons à lui remettre.

ON DEMANDE Commis pâtissier pour hôtel $75.00 par mois. De préférence quelqu'un ayant connaissance du travail européen. Ecrire boite 12 bureau de l'Union. Edmonton. 4ins No2.

ON DEMANDE demoiselle ou dame Française pour boarding house. Bons gages. écrire boite Postale 224 Evansburg, Alta.

POUR LA LANGUE

(suite de la 1ère page)

nous sommes des intrus dans ce pays qui est à nous.

Vous qui lisez aurez-vous la bonne volonté à la prochaine commande dans une maison de commerce, d'écrire votre commande en Français et d'ajouter, sans jamais vous fatiguer, cette petite phrase à la fin de votre commande "Je serais heureux de recevoir un catalogue en Français." Pendant que tant d'hommes font tant d'efforts pour conserver notre doux parler, pendant que de jeunes institutrices dans la province Supérieure ont à braver la prison et les peines pour conserver l'amour du français chez leurs élèves, pendant que nos avocats ont à plaider devant les tribunaux la cause de la langue, pendant que des religieux sont trainés devant les cours de justice pour démontrer le sérieux de la lutte, pendant que la plus haute autorité sur la terre proclame que nous sommes opprimés, vous rendez inutiles toutes ces souffrances et tous les beaux gestes de nos défenseurs.

Quelquefois nous recevons de beaux témoignages de sympathies de nos voisins comme par exemple la maison Johnstone Walker d'Edmonton qui a un service français sous la direction de M. Lambert Riopel, et d'autres dans différentes villes.

Puisse la liste de nos voisins, soucieux de nos intérêts et des leurs s'aggrandir de jour en jour; puisssions nous comprendre nous mêmes le rôle important que nous avons à jouer dans cette reconnaissance de nos droits.

NARCISSE BURRELL

LE RÉV. PÈRE JACQUES LIBERT, F. M. I.

Mort de l'influenza à St-Hubert Sask., le 8 Nov. 1918

L'année dernière à pareille époque nous avions au milieu de nous le Rév. P. Libert, F. M. I. confrère et ami intime du Rév. Père J. Boutin, supérieur du séminaire, celui-ci l'avait appelé pour donner la retraite aux séminaristes.

Comment le P. Libert était alors en permission prolongée, pour travailler aux intérêts français dans le Nord-Ouest, il profita de son séjour à Edmonton pour donner trois conférences, à Elm-Park, à la société St-Jean Baptiste, dans l'école séparée, et à la salle paroissiale de l'Immaculée Conception. Tous ceux qui l'ont entendu conservent encore le souvenir de ses intéressantes causeries sur la guerre. Patriote enthousiaste le P. Libert partit pour la France, aussitôt la déclaration de guerre. Pendant plus de 30 mois, il se dévoua au soin des blessés à Vannes et à St Laurent sur-Sèvres.

Il a confié à un ami que pendant son séjour à Vannes, où il y avait plusieurs grands blessés, il assista plus de 30 mourants. Quand il les voyait en danger, il demandait à rester auprès d'eux à leurs derniers moments, et pas un seul ne refusa son ministère sacerdotal.

De retour au Canada, avec l'agrément du gouvernement français, il continua à travailler à la cause des Alliés en donnant de nombreuses conférences au Manitoba et surtout en Saskatchewan.

Le P. Libert était le vrai type du missionnaire du Nord-Ouest parmi les colons. Il vint au pays il y a 15 ans, débuta au Manitoba et travailla aussi aux États-Unis. En 1918 il fut chargé des missions de St-Hubert, Whitewood et de la vallée de Qu'Appelle, nord de Whitewood, Quand la mort est venue le frapper, il venait juste de finir la construction d'une jolie église dans cette dernière mission. Il aimait toutes les oeuvres religieuses de notre grand pays. Paroisses, missions, sociétés, colonisation, rien ne lui était indifférent. Il était toujours prêt à répondre aux appels faits à son dévouement. La plupart des centres catholiques de la Saskatchewan ont entendu sa parole ardente et convaincue.

Peut-ont travaillé plus que lui à la fondation de la Société Franco-Canadienne de la Saskatchewan. Il avait établi à St-Hubert un Cercle modèle et l'hiver avant la guerre il est allé dans plusieurs groupes français pour faire connaître le but de la société.

On se rappelle aussi, que le printemps dernier à Saskatoon, lors de la convention des instituteurs de la province, il défendit publiquement et courageusement le français devant une nombreuse assemblée composée en grande partie d'ennemis de notre langue.

Pour montrer combien elle estimait le P. Libert, la municipalité de Whitwood, quoique en grande majorité protestante, a eu son drapeau en berne toute la journée de l'enterrement du Rév. Père. Aussitôt qu'il fut informé Mgr. Mathieu de Régina, envoya une circulaire à tous ses prêtres pour leur dire combien il regrettait la mort du P. Libert et leur demander de prier pour le repos de son âme. Que tous ceux qui ont connu le bon Père Libert accèdent au désir de Sa Grandeur, afin que le cher défunt puisse promptement jouir de la récompense promise aux bons et fidèles serviteurs.

R. G. P.

MORT DE Mgr. TURINAZ ÉVÊQUE DE NANCY

Une grande figure de l'épiscopat français vient de disparaître.

Mgr. Turinaz évêque de Nancy par son patriotisme avait mérité le nom d'évêque de la frontière. Il était l'orateur souvent choisi pour prendre la parole dans les cérémonies commémoratives sur les champs de bbtaille de Mars la Tour et de Gravelotte.

Né en 1838 à Chambery dans la Savoie il fit ses études au séminaire de cette ville et les termina à Rome où il prit ses grades de docteur en théologie et droit canon.

En 1870 il servit comme aumônier militaire. Il fut nommé évêque en 1873 à 35 ans et obtint le siège de Nancy en 1882 qu'il garda jusqu'à sa mort.

C'était un homme combatif, Il ne négligea jamais d'apporter son attention à l'étude des questions sociales et de faire entendre sa voix d'évêque pour condamner les erreurs ou protester contre les injustices.

Il eut naturellement à lutter contre le gouvernement Français ce qui lui valut en plusieurs occasions la suppression de son traitement, mais jamais les fidèles de son diocèse ne manquèrent de lui verser par souscription le montant enlevé par l'autorité civile. Il fut proposé plusieurs fois pour le poste d'archevêque, mais le gouvernement y mit toujours obstacle, cependant on lui offrit la place d'archevêque d'Alger qu'il refusa.

Il se signala surtout par ses lettres contre les lois scolaires de 1882 les erreurs du modernisme, du sillonisme etc. Il s'occupa activement des questions sociales des oeuvres de mutualité etc. Sa mort est une grande perte pour l'Église et pour la France.

LE RÉV. P. DAGENAIS O.M.I ET LE RÉV. P. LAMORE, VICTIMES DE L'INFLUENZA.

Au moment de mettre sous presse nous apprenons le décès du Rév. P. Lamore à Végreville.

Le P. Lamore appartenait à la congrégation des Pères de Ste-Marie de Tinchebray et dirigeait l'école apostolique de Végreville.

Le Rév. P F. Dagenais des Oblats de Marie, curé de St-Paul des Métis, était agé de 32 ans.

Tous les deux ont contracté la maladie au chevet des malades et sont morts victimes de leur dévouement.

La Présidence du Pacifique Canadien

Fonctions importantes que doit remplir M. E. W. Beatty.

La présidence d'une organisation aussi vaste et complexe que celle du Pacifique Canadien n'est pas une sinécure et celui que l'on choisit pour diriger les destinées de la grande compagnie de transport, doit pour remplir ces importantes fonctions, posséder des qualités exceptionnelles d'administration. Le chemin de fer lui-même, emploie près de 80,000 personnes et ses lignes sont plus longues que celles de n'importe quel réseau des Etats-Unis,— près de 19,000 milles de voies sont dirigées et contrôlées aux quartiers-généraux de Montréal. Les lignes télégraphiques de la compagnie comprennent plus de 100,000 milles de fil métallique et 15,000 bureaux où les messages sont reçus et expédiés. Les hôtelleries, qui représentent des placements au montant total de $25,000,000, comportent aussi une grande responsabilité. De l'Atlantique au Pacifique, on en a érigé une vingtaine de toutes dimensions, à partir du modeste hôtel de gare, jusqu'aux vastes édifices qui font l'orgueil des villes de Québec, Montréal, Winnipeg, Calgary, Banff, Vancouver et Victoria; l'hôtel Vancouver par exemple, avec ses 650 chambres et son excellent service, est le plus beau du pays et l'un des plus considérables en Amérique. Les terres de l'ouest canadien, ainsi que le système d'irrigation de Bassano, Alberta, qui a jusqu'ici entraîné la dépense de $17,000,000, sont encore un item important à l'actif du C. P. R. Et les intérêts qu'a la compagnie dans les mines de la Colombie-Anglaise, ainsi que dans les hauts-fourneaux de Trail, où sont fondues de vastes quantités de métal, ne doivent pas non plus être considérés comme négligeables. Mentionnons encore les usines Angus de Montréal, celles de Winnipeg et de Calgary, où le matériel roulant nécessaire au service est construit et réparé, selon les besoins.

Comme subsidiaire de la compagnie de chemins de fer proprement dite, la Canadian Pacific Ocean Services Ltd. est un complément essentiel à la première, pour réunir au point de vue commercial, l'Europe à l'Orient. Les services océaniques du C. P. R. avec leur jaugeage total de 400,000 tonnes, peuvent rivaliser avec les plus importantes flottes de l'univers.

Le Pacifique Canadien sert les intérêts les plus importants du pays, en matières d'agriculture, d'industrie et de commerce et se trouve naturellement en étroit contact avec les grandes institutions financières, dont plusieurs sont représentées dans le bureau de direction. L'opinion du président dans toutes les questions de finances, a par conséquent une influence énorme parmi les cercles d'hommes d'affaires, non seulement du Canada, mais aussi de la Grande-Bretagne.

En raison de son importance économique, le plus grand transcontinental canadien est l'objet d'une attention toute particulière de la part des chefs politiques à Ottawa et il est rare qu'un projet de loi de quelqu'importance au point de vue de la vie économique du pays soit amené devant les Chambres par un gouvernement, sans que le président du Pacifique Canadien ait été appelé à exprimer une opinion à son sujet. On sait que les chefs du gouvernement actuel ont la plus haute idée du jugement de M. E. W. Beatty, qui malgré sa jeunesse, a montré dans plusieurs circonstances, la justesse de son appréciation des choses.

Dans le communiqué officiel de Lord Shaughnessy concernant son successeur, l'illustre démissionnaire fait un éloge flatteur du nouveau président du C. P. R.: "Un homme, dit-il, qui a montré des qualités d'administration exceptionnelles et qui jouit d'une grande confiance non seulement de la part des chefs politiques et financiers du Canada, mais encore de tous les employés du Pacifique Canadien." Le Toronto Globe apprécie encore de la manière la plus élogieuse la nomination récente de M. E. W. Beatty, qui à l'âge de quarante et un ans, est placé à la tête de la plus grande organisation de transport du monde.

M. Beatty est le premier président du Pacifique Canadien né au Canada; il a vu le jour à Thorold, Ont., en 1877. Après avoir étudié le droit à l'université de Toronto, il entra au service du C. P. R. en 1901, comme aviseur légal. Il fut nommé vice-président en 1914 et directeur en 1916.

La Meilleure des Parts

(Feuilleton de "L'Union")

Et l'homme, d'un geste attendrit, désignait les six bambins qui dans un coin de la pièce, jouaient avec de misérables jouets détériorés qu'on leur avait offerts et quelques boîtes en carton dans lesquels ils entassaient des bonbons et des cailloux.

— Et puis reprit la femme, vous l'avez entendue l'autre jour, Monsieur Morval, Elle n'est venue ici que pour critiquer et plaisanter notre pauvre maison. Parce qu'elle n'a qu'à prendre et qu'elle peut avoir tout ce qu'elle veut, elle ne comprend pas que le luxe qui soit permis aux pauvres comme nous c'est la propreté.... Si au lieu de me dire bonjour de loin comme elle l'a fait, en ouvrant à peine la porte, elle s'était approchée de mon lit: si elle m'avait dit deux ou trois mots de réconfort; si j'avais pu serrer sa main blanche....ça m'aurait fait plaisir!

En disant celà la pauvre femme jouait avec les fleurs que Jacques venait de déposer sur son lit. Elle désigna du doigt une vielle armoire et dit à son mari:

— Il faudra les cacher là-dedans. Je ne veux pas que Mlle Suzanne puisse les voir Ça lui ferait de la peine.

Jacques ne fit aucune objection Il préféra respecter le désir de la malade.

D'ailleurs il jugeait que la conversation avait assez duré et qu, il valait mieux ne pas provoquer de nouvelles confidences. Sa situation devenait extrêmement délicate, car il approuvait du fond du coeur l'attitude de ces pauvres gens, il ne pouvait décemment s'ériger en juge entre Raymonde et Suzanne ni émettre un avis qui reviendrait peut-être un jour aux oreilles de l'une ou de l'autre des deux jeunes filles.

— Faites comme vous voudrez, dit-il, moi j'ai fait ma commission Je n'ai aucun conseil à vous donner.

Puis il s'éloigna en promettant de revenir dans deux jours.

Mais, comme il franchissait le seuil, il entendit très distinctement l'ouvrier qui disait à sa femme:

— Laisse faire....Je vais les ficher au feu. Je ne veux pas qu'elle les voie....

Et il comprit mieux la place immense que Suzanne Ravenel avait acquise dans ce foyer pauvre mais honnête.

Il partit rêveur; et lorsque son auto passa à toute vitesse devant l'usine, la villa, le parc et l'étang où les signes blanes glissaient souples et majestueux entre les nénuphars, il se dit que décidément l'argent n'était peut-être pas le levier le plus puissant pour diriger les hommes....

CHAPITRE VII

Jacques fut exact au rendez-vous de chasse chez M. Dufour. Il se montra gai et enjoué pendant toute la journée.

Le bois des Equintaux était giboyeux. Les chiens et les rabatteurs étaient nombreux. Aussi, vers le soir, les chasseurs revinrent vers la villa, la gibecière gonflée de nombreux lapins dont les pattes disloquées glissaient entre les mailles du filet.

Lorsque Raymonde les aperçut elle accourut vers eux, au travers des pelouses, légère et rayonnan— Bravo! Bravo! s'écria-t-elle en battant des mains. C'est une véritable chasse présidentielle!..

Puis traversant les rangs des chasseurs, elle courut vers son père qui causait avec Jacques et lui sauta au cou.

(à suivre)

Le Journal de tous les Canadiens-français de l'Alberta sans distinction de partis

c'est **L'UNION**

IL EST IMPRIMÉ À EDMONTON

103ème Rue (Hôtel Richelieu)

Collaborez à votre journal—Lisez-le—Travaillez à le répandre—Envoyez-le à vos soldats, à la caserne ou au front. Ils attendent "des nouvelles du pays."

Abonnement $1.00 par an

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nom.....

Bureau de Poste.....

Province.....

Toujours en main chansonniers français: Nouvelle Lyre Canadienne, Le Samedi — Le Passe Temps — Le Nationaliste — La Presse — Le Devoir — Le Canada — Le Soleil — La Liberté — Le Droit La Muse Populaire et Succès du Salon, reçs régulièrement et en vente chez nous. UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED, 10320 JASPER AVENUE, J. A. McNEIL, Gérant.